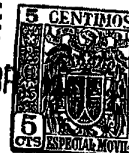


12 ABR



257319

C E R T I F I C A D O
D E
A D I C I O N

a la patente principal nº 251.544, por "Perfeccionamientos en aparatos de hidroc ompresión para preparar infusiones", a favor de CAMPEONA, S.A., entidad española, domiciliada en Barcelona, Calle Aragón, 259, por "MEJORAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL".

- . -

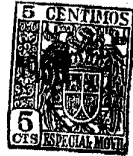
MEMORIA DESCRIPTIVA

El presente certificado de adición se refiere a unas mejoras introducidas en el objeto de la patente de invención nº 251.544, relativa a "Perfeccionamientos en aparatos de hidroc ompresión, para preparar infusiones.

5.v La patente principal se refiere a una cafetera de uso doméstico, mediante la cual es posible obtener en casa infusiones de igual calidad que las obtenidas con las máquinas industriales de mayor capacidad de producción.

10. En la presente realización se obtienen estas

2 ABR



2573 19

ventajas pero simplificando aún más la realización de la cafetera, con lo cual resulta de precio más asequible.

- Dichas mejoras atañen al dispositivo de accionamiento del émbolo compresor, así como a la estructura del cilindro y especialmente del depósito, cuya constitución se ha simplificado en extremo.
- 5.

- La cafetera según los perfeccionamientos de la invención está constituida esencialmente por un depósito destinado a contener una cantidad de agua, de cuya base inferior sobresale un cilindro que desemboca en una abertura prevista en dicha base inferior, la cual está dotada de los medios convencionales para la retención del cacillo portador del filtro correspondiente, en el interior de cuyo cilindro se desliza un émbolo solicitado hacia abajo por un dispositivo elástico y dotado de un bástago que sobresale por una abertura holgada practicada en la base superior del cilindro, y está articulado a una palanca pivotada en un punto del interior del depósito, y sobresaliente al exterior formando una empuñadura de accionamiento.
- 10.
- 15.
- 20.

- En las proximidades de la base inferior del cilindro, está prevista una serie de aberturas que permiten la entrada de agua al ascender el émbolo, y son cerradas por este último en su descenso para efectuar la compresión.
- 25.

El depósito de la cafetera está formado por un cuerpo cilíndrico, con su base inferior cerrada y dotada de la abertura para la salida de la infusión, mientras que

72 ABR



257319

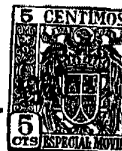
- la base superior es abierta y en la misma encaja un capuchón dotado de una abertura para el paso de la palan-
cade accionamiento, yendo dicho dispositivo montado so-
bre un pedestal con su correspondiente peana, que lo
5. mantiene a cierta altura a fin de poder colocar debajo
de la abertura desalida de la infusión un recipiente co-
lector.

- Para la mejor comprensión de cuanto queda des-
crito en la presente memoria descriptiva, se acompaña
10. un dibujo en el que, tan sólo a título de ejemplo, se
representa un caso práctico de realización del objeto
de la invención.

En dicho dibujo su única figura es una sección
longitudinal alzada de la cafetera.

15. En la realización ilustrada la cafetera des-
crita está constituida por un pie -1-, mediante el cual
puede ser apoyada sobre una superficie determinada, pro-
visto de un pilarillo -2- en su parte posterior, en cuyo
extremo superior se halla fijado mediante tornillos -3-
20. el depósito -4-, que a tal fin presenta unas pestañas
inferiores -5-.

- El depósito -4- presenta su base inferior -6-
cerrada, dotada de una abertura -7- para la salida de la
infusión, en cuya cara externa se hallan dispositivos
25. convencionales para el montaje de un portacacillos, con
su cacillo y filtro que contiene el material base de la
infusión, yendo representados en el dibujo los disposi-
tivos aludidos en forma esquemática y por mediación del



2 ABR

2573 19

tabique vertical -8- que se extiende hacia abajo.

- De la cara superior o interior de la base -4- sobresale un cilindro -9-, unido en disposición hermética a la misma, el cual desemboca en la citada abertura -7-. Dentro del cilindro está montado en disposición deslizante el émbolo -10-, que es solicitado hacia abajo mediante el resorte helicoidal -11-, apoyado contra el fondo superior del cilindro. El émbolo -10- se halla articulado al extremo de un vástago -12-, que sobresale por la base superior del cilindro, dotada tal fin de una abertura holgada -13-. Al extremo superior del vástago -12- se halla articulado el brazo curvado -14- de una palanca -15- de accionamiento, pivotada a su vez en un soporte -16- que sobresale de la base superior del cilindro -9-. La curvatura del brazo de trabajo -14-, se inicia precisamente a partir del fulcro de la palanca -15- y su extremo se apoya en la posición de reposo sobre la base superior del cilindro, donde constituye su tope de fin de carrera.
20. La base superior del depósito -4-, es abierta, y la misma está dotada de una pestaña circular -17- que permite el encaje a presión de un capuchón -18-, provisto de una ventana -19- para el paso al exterior de la palanca de accionamiento -15-.
25. En la parte inferior del depósito se encuentra un elemento calefactor formado por la resistencia eléctrica anular -20-, cuyos terminales están fijados en disposición hermética en taladros formados en el fondo -6-

2573 19

2 ABA



del depósito, a través de los cuales sobresalen los correspondientes bornes de conexión -21- a una fuente de energía eléctrica.

5. En la zona inferior del cilindro -9- está prevista una entrada del agua que contiene el depósito, ob- turada mediante una válvula -22- que permite el paso del agua al ascender el émbolo -10- y se cierra al descender, obligando de este modo al agua a salir a través de la abertura inferior -7-, atravesando el filtro y el cazi- llo colocados en el soporte -8-

La sencillez de la cafetera es perfectamente comprensible, así como su funcionamiento, a través de la descripción efectuada y por la observación simple del di- bujo adjunto.

15. Cabe destacar la ausencia de engranajes de nin- guna clase, toda vez que la transmisión entre la palanca de mando -15- y el émbolo -10- se efectúa por medio del brazo curvado -14-.

20. Es asimismo muy sencilla la constitución del de- pósito -9-, que puede realizarse en una sola pieza.

25. Serán independientes del objeto de la invención, los materiales empleados en la construcción de los distin- tos elementos que la integran, formas y dimensiones de los mismos y cuantos detalles accesorios puedan presen- tarse, siempre y cuando no afecten a su esencialidad.

2 ABR



257319

N O T A

Se reivindica como objeto del presente certificado de adición:

1. Mejoras en el objeto de la patente principal, caracterizadas por el hecho de constituir un depósito con la base inferior cerrada y dotada de una abertura para salida de la infusión y con los medios convencionales de retención del portacacillos, en cuya base inferior y de su cara interna, sobresale un cilindro ajustado herméticamente, portador de un émbolo solicitado
 5. elásticamente hacia abajo y articulado al extremo de un
 10. vástago que atraviesa la base superior del cilindro a través de una abertura holgada, en el extremo libre de cuyo vástago está articulado el extremo de una palaca de accionamiento que a su vez está pivotada a un soporte
 15. montado sobre el propio cilindro, prevyéndose en la zona inferior de dicho cilindro una válvula de retención que permite la entrada de agua al ascender el émbolo e impide su salida al descender, disponiéndose finalmente en el interior del depósito un elemento calefactor adecuado.
 - 20.
2. Mejoras en el objeto de la patente principal, según la reivindicación 1, caracterizada por el hecho de que el depósito es de una pieza con su base y presenta su extremo superior abierto, en el cual encaja un capuchón, dotado de una ventana por la que sale al exterior
 - 25.

2 ABR



2573 19

3. Mejoras en el objeto de la patente principal n.º 251.544, por "Perfeccionamientos en aparatos de hidroc ompresión para preparar infusiones".

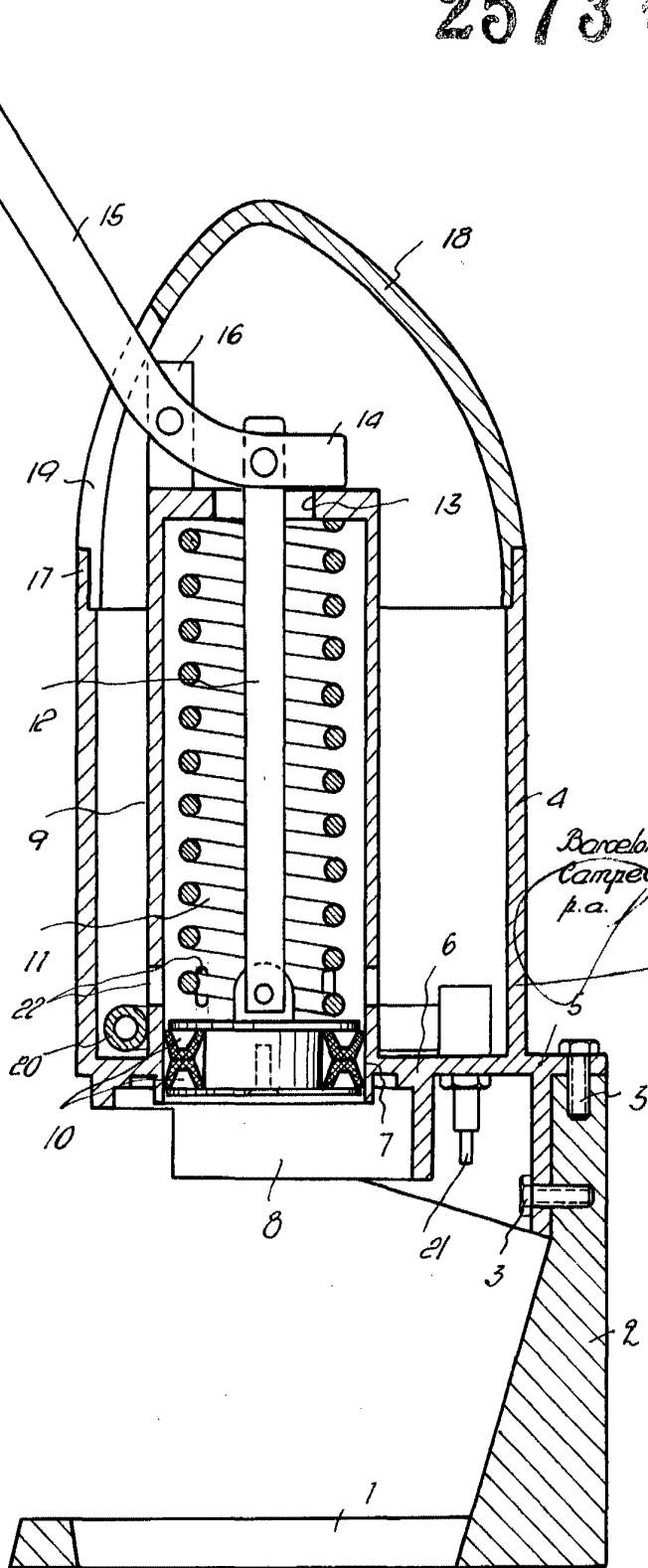
5. La presente memoria descriptiva consta de siete hojas foliadas escritas a máquina por una sola cara.

Barcelona, a 2 de abril de 1960

CAMPEONA, S.A.

p.a.

2573 19



Barcelona, 2 Abril 1960
Campeona, S.A.
p.a.



2

0000